

Den Europæiske Unions Tidende

L 158



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

24. juni 2010

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 539/2010 af 16. juni 2010 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden, for så vidt angår forenkling af visse krav og for så vidt angår visse bestemmelser vedrørende den økonomiske forvaltning 1
- ★ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 540/2010 af 16. juni 2010 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (IPA) 7

Pris: 3 EUR

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 539/2010

af 16. juni 2010

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden, for så vidt angår forenkling af visse krav og for så vidt angår visse bestemmelser vedrørende den økonomiske forvaltning

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions
funktionsmåde, særlig artikel 177,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske
og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾ og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den aktuelle finansielle og økonomiske krise har givet Unionen store udfordringer. Der er allerede blevet truffet en række vigtige foranstaltninger til imødegåelse af krisens negative virkninger, herunder lovgivningsændringer, men man begynder først nu for alvor at kunne mærke finanskrisens reelle indvirkning på realøkonomien, arbejdsmarkedet og borgerne. Presset på medlemsstaternes finansielle ressourcer vokser, og derfor bør der tages yderligere skridt til at lette dette pres gennem en maksimal og bedst mulig udnyttelse af Unionens midler.

(2) For at lette forvaltningen af Unionens midler, bidrage til at fremskynde investeringerne i medlemsstaterne og regionerne samt øge virkningerne heraf for økonomien er det nødvendigt yderligere at forenkle bestemmelserne om samhørighedspolitikken.

(3) I betragtning af at der er forskelle mellem Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og Samhørighedsfonden og disses mål for så vidt angår definitionen af miljø, bør der af sammenhængs- og konsekvenshensyn kun anvendes en enkelt tærskel for, hvad der forstås ved et stort projekt. Da miljøinvesteringer, herunder investeringer, som ligger under tærsklen i denne forordning, er vigtige, bør medlemsstaterne sikre behørig overvågning af alle sådanne investeringer og underrette Kommissionen herom i årsrapporterne om gennemførelsen af de operationelle programmer.

(4) Herudover bør et stort projekt kunne være omfattet af mere end et enkelt operationelt program, så det bliver muligt at gennemføre store projekter, som omfatter flere regioner og mål. Dette er særlig relevant i tilfælde af investeringer, der har betydning på nationalt plan eller EU-plan.

(5) Det er nødvendigt at stille finansieringstekniske instrumenter til rådighed i forbindelse med foranstaltninger vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi for at tage hensyn til disse foranstaltningers betydning i forhold til Unionens og de nationale prioriteter.

(6) For at gøre det nemmere at tilpasse de operationelle programmer med henblik på at imødegå den aktuelle finansielle og økonomiske krise bør medlemsstaterne i stedet for en evaluering fremlægge en analyse, der retfærdiggør revisionen af et operationelt program.

(7) I overensstemmelse med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning og de gældende nationale regler bør indtægter, der skabes gennem operationer, tages i betragtning ved beregningen af det offentlige bidrag. Det er nødvendigt at forenkle overvågningen af indtægter og lade den være sammenfaldende med programmeringsperioden som helhed.

⁽¹⁾ EUT C 128 af 18.5.2010, s. 95.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 5.5.2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 3.6.2010.

- (8) Af hensyn til retssikkerheden er det nødvendigt at præcisere, at udgifter kun bliver støtteberettigede fra datoen for indgivelse til Kommissionen af en anmodning om revision af et operationelt program, hvis de falder ind under en ny kategori af udgifter, som er kommet til i forbindelse med revisionen af det pågældende operationelle program.
- (9) Anvendelsesområdet for bestemmelserne om operationers varighed bør præciseres. Disse bestemmelses anvendelse bør navnlig begrænses, i det omfang de vedrører operationer, der henhører under interventionsområdet for Den Europæiske Socialfond (ESF), til operationer, som falder ind under statsstøttereglerne med en forpligtelse til fastholdelse af investeringer. Det bør endvidere fastsættes, at disse bestemmelser ikke gælder for operationer, som efter afslutningen undergår en væsentlig ændring, som skyldes ophør med produktionsaktivitet på grund af en konkurs, i forbindelse med hvilken der ikke er begået svigagtige handlinger.
- (10) Det er nødvendigt at præcisere og forenkle de oplysninger, der kræves i forbindelse med årsrapporterne om den finansielle gennemførelse af et operationelt program. De finansielle oplysninger, der kræves i årsrapporten om gennemførelsen af et operationelt program, bør derfor bringes i overensstemmelse med de oplysninger, der gives i udgiftsoversigten, og definitionen af finansielle indikatorer bør præciseres.
- (11) For at forenkle betalingen af forskud til statsstøttemodtagere og begrænse de hermed forbundne finansielle risici bør der fastsættes nye rammer for acceptable garantier.
- (12) På grund af de særlige omstændigheder og i betragtning af den alvorlige og hidtil usete indvirkning af den aktuelle økonomiske og finansielle krise på medlemsstaternes budgetter er der behov for yderligere en tranche til forfinansiering i 2010 til de medlemsstater, der er hårdest ramt af krisen, med henblik på at sikre et jævnt cash flow og at lette betalingerne til modtagerne i forbindelse med programmernes gennemførelse.
- (13) Kravene til udgiftsoversigter vedrørende finansieringstekniske instrumenter bør forenkles. Specielt bør forvaltningsgebyrer betragtes som støtteberettigede udgifter på linje med forvaltningsudgifter.
- (14) I tilfælde af uregelmæssigheder, som medlemsstaterne selv konstaterer, bør de af konsekvenshensyn kunne genanvende de beløb, de korrigerer i forbindelse med en operation, som er omfattet af en delvis afslutning.
- (15) Fristen for beregning af den automatiske frigørelse af den årlige budgetforpligtelse vedrørende det samlede årlige bidrag for 2007 bør udsættes med henblik på at øge absorberingen af midler, der er afsat til bestemte operationelle programmer. Det er nødvendigt med en sådan fleksibilitet, idet programmerne blev iværksat langsommere og godkendt senere end forventet.
- (16) Erfaringen har vist, at nedsættelsen af beløb, som er omfattet af reglen om automatisk frigørelse, med de beløb, der berøres af et stort projekt, bør gælde fra datoen for indgivelse til Kommissionen af ansøgningen om et stort projekt, der opfylder alle denne forordnings krav.
- (17) For at give medlemsstaterne mulighed for at drage fordel af forenklingsforanstaltningerne i hele programmeringsperioden og sikre ligebehandling er det nødvendigt at anvende visse ændringer med tilbagevirkende kraft.
- (18) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1080/2006 af 5. juli 2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling ⁽¹⁾ er ændret ved forordning (EF) nr. 397/2009 ⁽²⁾, hvorved der blev indført bestemmelser om støtteberettigede udgifter til energieffektivitet og brug af vedvarende energi i eksisterende boliger i alle medlemsstater. Derfor bør ændringerne vedrørende energieffektivitet og brug af vedvarende energi anvendes fra datoen for ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 397/2009.
- (19) Så snart der er indgivet en ansøgning om et stort projekt, som opfylder samtlige krav i denne forordning, bør de beløb, der er omfattet af ansøgningen, være beskyttet mod automatisk frigørelse. Beskyttelsen bør gælde alle ansøgninger vedrørende store projekter, som indgives efter begyndelsen af programmeringsperioden, og have tilbagevirkende kraft, især på baggrund af den aktuelle finanskrise.
- (20) Da den hidtil værste krise på de internationale kapitalmarkeder kræver en hurtig indsats for at imødegå virkningerne for økonomien som helhed, bør de øvrige ændringer træde i kraft dagen efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (21) Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 ⁽³⁾ bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (22) Bl.a. på grund af de nye beslutningstagningsprocedurer, der følger af ikrafttrædelsen af Lissabontraktaten, er ændringerne til denne forordning ikke blevet gennemført tids nok til at undgå, at artikel 93, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1083/2006 som ændret ved forordning (EF) nr. 284/2009 ⁽⁴⁾ finder anvendelse. I medfør af artikel 11 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De

⁽¹⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 126 af 21.5.2009, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 25.

⁽⁴⁾ EUT L 94 af 8.4.2009, s. 10.

Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾ (finansforordningen), medfører frigørelser foretaget af Kommissionen annullering af bevillinger for regnskabsåret 2007, som i henhold til de ved nærværende forordning indførte regler bør fordeles over regnskabsårene 2008 til 2013. Som en overgangsforanstaltning bør det derfor være muligt om nødvendigt at genopføre de relevante bevillinger med henblik på gennemførelse af de med nærværende forordning ændrede regler for frigørelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1083/2006 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 39 affattes således:

»Artikel 39

Indhold

Som led i et eller flere operationelle programmer kan EFRU og Samhørighedsfonden finansiere udgifter til en række arbejder, aktiviteter eller tjenesteydelser, der i sig selv tager sigte på udførelse af en uopdelelig opgave af præcis økonomisk eller teknisk art, som har tydeligt fastlagte mål, og hvortil de samlede udgifter overstiger 50 mio. EUR (i det følgende benævnt »et stort projekt«);

2) I artikel 40 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, indledningen, affattes således:

»Medlemsstaten eller forvaltningsmyndighederne forelægger Kommissionen følgende oplysninger om store projekter:«;

b) Litra d) affattes således:

»d) en tidsplan for det store projekts gennemførelse og, hvis gennemførelsesperioden forventes at overskride programmeringsperioden, de faser, som der anmodes om EU-medfinansiering til i programmeringsperioden 2007-2013«;

3) Artikel 41, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. Kommissionen bedømmer det store projekt, idet den om nødvendigt hører eksterne eksperter, herunder EIB, på baggrund af de i artikel 40 nævnte faktorer, projektets overensstemmelse med prioriteterne i det eller de operationelle programmer, der er tale om, dets bidrag til virkelig-

gørelsen af målene for disse prioriteter og dets sammenhæng med andre EU-politikker.

2. Kommissionen træffer afgørelse hurtigst muligt, men ikke senere end tre måneder efter, at medlemsstaten eller forvaltningsmyndigheden har forelagt et stort projekt, såfremt projektet er forelagt i overensstemmelse med artikel 40. I denne afgørelse fastlægges den fysiske genstand, det beløb, som medfinansieringssatsen for den prioriterede opgave i det eller de pågældende operationelle programmer finder anvendelse på, og den eller de årlige planer over de finansielle bidrag fra EFRU eller Samhørighedsfonden.«;

4) I artikel 44 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»Som led i et operationelt program kan strukturfondene finansiere udgifter i forbindelse med en operation, som omfatter bidrag til støtte til en, et eller flere af følgende:

a) finansieringstekniske instrumenter for virksomheder, navnlig små og mellemstore virksomheder, f.eks. venturefonde, garantifonde og lånefonde

b) byudviklingsfonde, dvs. fonde, der investerer i offentlig-private partnerskaber og andre projekter, der er omfattet af en integreret plan for bæredygtig byudvikling

c) fonde eller andre incitamentordninger, der yder lån eller stiller garantier til rådighed for tilbagebetalingspligtige investeringer, eller tilsvarende instrumenter med henblik på energieffektivitet og brug af vedvarende energi i bygninger, herunder i eksisterende boliger.«;

b) Stk. 2, indledningen, affattes således:

»Organiseres sådanne operationer ved hjælp af holdingfonde, dvs. fonde, der oprettes med det formål at investere i flere forskellige venturefonde, garantifonde, lånefonde, byudviklingsfonde eller fonde eller andre incitamentordninger, der yder lån eller stiller garantier til rådighed for tilbagebetalingspligtige investeringer, eller tilsvarende instrumenter med henblik på energieffektivitet og brug af vedvarende energi i bygninger, herunder i eksisterende boliger, skal medlemsstaten eller forvaltningsmyndigheden gennemføre dem i en eller flere af følgende former:«;

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

5) Artikel 48, stk. 3, affattes således:

»3. I programmeringsperioden foretager medlemsstaterne evalueringer i tilknytning til overvågningen af de operationelle programmer, navnlig hvis overvågningen af programmerne viser, at der forekommer en betydelig afvigelse fra de oprindeligt fastsatte mål. Hvis der fremsættes forslag om revision af operationelle programmer, jf. artikel 33, skal der forelægges analyser af årsagerne til revisionen, herunder eventuelle gennemførelsesvanskeligheder, og de forventede virkninger af revisionen, bl.a. for strategien i det operationelle program. Resultaterne af sådanne evalueringer eller analyser sendes til overvågningsudvalget for det operationelle program og Kommissionen.«;

6) Artikel 55, stk. 3 og 4, affattes således:

»3. Hvis det ikke er muligt at foretage et forudgående objektivt skøn over indtægterne, trækkes de nettoindtægter, der er skabt i de første fem år efter en operations afslutning, fra de udgifter, der er opgivet til Kommissionen.

4. Hvis det konstateres, at der ved en operation er skabt nettoindtægter, der ikke er taget i betragtning i henhold til stk. 2 og 3, trækker attesteringsmyndigheden disse nettoindtægter fra senest ved indgivelsen af dokumenterne for det operationelle program, jf. artikel 89, stk. 1, litra a). Anmodningen om betaling af saldoen korrigeres i overensstemmelse hermed.«;

7) Artikel 56, stk. 3, andet afsnit, affattes således:

»Hvis en ny udgiftskategori som omhandlet i tabel 1 i del A i bilag II til Kommissionens forordning (EF) nr. 1828/2006 (*) kommer til på tidspunktet for revisionen af et operationelt program som omhandlet i artikel 33 i nærværende forordning, er alle udgifter henhørende under denne kategori støtteberettigede fra datoen for forelæggelsen for Kommissionen af anmodningen om revision af det operationelle støtteprogram.

(*) Kommissionens forordning (EF) nr. 1828/2006 af 8. december 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og ophævelse af forordning (EF) nr. 1260/1999 og til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1080/2006 om Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EUT L 371 af 27.12.2006, s. 1).«;

8) I artikel 57 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Medlemsstaten eller forvaltningsmyndigheden sørger for, at en operation, der omfatter infrastruktur- eller produktionsinvesteringer, kun bevarer bidraget fra fondene, hvis den ikke i de første fem år efter afslutningen undergår en væsentlig ændring, som skyldes en ændring i ejendomsretten til et infrastrukturelement eller ophør med produktionsaktivitet, og som berører operationens art eller gennemførelsesvilkår eller giver en virksomhed eller et offentligt organ en uberettiget fordel.

Foranstaltninger, der henhører under ESF's interventionsområde, anses kun for ikke at have bevaret bidraget, hvis de er omfattet af en forpligtelse til fastholdelse af investeringer i henhold til de gældende regler for statsstøtte, jf. artikel 107 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og undergår en væsentlig ændring, som skyldes ophør med produktionsaktivitet inden for det tidsrum, der er fastlagt i disse regler.

Medlemsstaterne kan reducere den frist, der er fastsat i første afsnit, til tre år i tilfælde af fastholdelse af investeringer foretaget af små og mellemstore virksomheder.«;

b) Følgende stykke tilføjes:

»5. Stk. 1-4 finder ikke anvendelse på operationer, der undergår en væsentlig ændring som følge af ophør med produktionsaktivitet, der skyldes en konkurs, i forbindelse med hvilken der ikke er begået svigagtige handlinger.«;

9) Artikel 67, stk. 2, litra b), affattes således:

»b) kvantificering af i artikel 66, stk. 2, nævnte finansielle indikatorer, der udtrykker den samlede finansielle gennemførelse af det operationelle program, med følgende detaljerede oplysninger for hver prioritet:

i) de samlede attesterede støtteberettigede udgifter, der er betalt af støttemodtagerne, og det tilsvarende offentlige bidrag

ii) forholdet mellem de samlede attesterede støtteberettigede udgifter, der er betalt af støttemodtagerne, og de samlede programmidler, herunder Unionens midler og de tilsvarende nationale midler

særskilt angivelse inden for hvert operationelt program af den finansielle gennemførelse i områder, der modtager overgangsstøtte, såfremt dette er hensigtsmæssigt»;

10) I artikel 78 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) Litra a) affattes således:

»a) De skal være omfattet af en garanti ydet af en bank eller en anden finansiell institution, som er etableret i en medlemsstat.»;

ii) Følgende afsnit tilføjes:

»En ordning, hvorved en offentlig myndighed eller medlemsstaten selv stiller en garanti, anses for at svare til en garanti som omhandlet i første afsnit, litra a).«;

b) I stk. 6 foretages følgende ændringer:

i) Litra d) affattes således:

»d) støtteberettigede forvaltningsudgifter eller -gebyrer og«;

ii) Følgende litra tilføjes:

»e) lån til eller garantier for tilbagebetalingspligtige investeringer fra fonde eller andre incitamentordninger, der yder lån eller stiller garantier til rådighed for tilbagebetalingspligtige investeringer, eller tilsvarende instrumenter med henblik på energieffektivitet og brug af vedvarende energi i bygninger, herunder i eksisterende boliger.»;

c) Stk. 7 affattes således:

»7. De renter, som betalinger fra operationelle programmer til fonde som defineret i artikel 44 afkaster, skal anvendes til finansiering af en, et eller flere af følgende:

a) byudviklingsprojekter for så vidt angår byudviklingsfonde

b) finansieringstekniske instrumenter for små og mellemstore virksomheder

c) for så vidt angår fonde eller andre incitamentordninger, der yder lån eller stiller garantier til rådighed for tilbagebetalingspligtige investeringer, eller tilsvarende instrumenter med henblik på energieffektivitet og brug af vedvarende energi i bygninger, herunder i eksisterende boliger.

Midler, der tilbagebetales til operationen fra investeringer foretaget af fonde som defineret i artikel 44, eller som resterer, når alle garantier er betalt, genanvendes af de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat til fordel for byudviklingsprojekter, små og mellemstore virksomheder eller energieffektivitet

og brug af vedvarende energi i bygninger, herunder i eksisterende boliger.»;

11) I artikel 82, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) I andet afsnit tilføjes følgende litra:

»f) for medlemsstater, der i 2009 har modtaget lån i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 332/2002 af 18. februar 2002 om indførelse af en mekanisme for mellemfristet betalingsbalancestøtte til medlemsstaterne (*), eller for medlemsstater med et fald i BNP i 2009 udtrykt i faste priser på mere end 10 % sammenlignet med 2008: i 2010 2 % af bidraget fra Samhørighedsfonden og 4 % af bidraget fra ESF til det operationelle program.

(*) EFT L 53 af 23.2.2002, s. 1.»;

b) Følgende afsnit tilføjes:

»Med henblik på anvendelse af kriterierne omhandlet i andet afsnit, litra f), baseres beregningerne af BNP på fællesskabsstatistikker offentliggjort i november 2009 (*).

(*) Kommissionens økonomiske prognose, efteråret 2009 (European Economy, No 10, 2009, Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer, Luxembourg).«;

12) I artikel 88, stk. 3, tilføjes følgende afsnit:

»I tilfælde, hvor der af medlemsstaten konstateres uregelmæssigheder i operationer, som er omfattet af en erklæring om delvis afslutning, finder artikel 98, stk. 2 og 3, imidlertid anvendelse. Den i nærværende artikels stk. 2, litra a), nævnte udgiftsoversigt ændres i overensstemmelse hermed.»;

13) I artikel 93 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Kommissionen frigør automatisk enhver del af det beløb, der er beregnet i henhold til andet afsnit, i forbindelse med et operationelt program, som ikke er blevet anvendt til betaling af forfinansieringen eller de mellemliggende betalinger, eller for hvilket der ikke er fremsendt betalingsanmodning, jf. artikel 86, senest den 31. december i det andet år efter året for indgåelsen af budgetforpligtelsen under programmet, med den undtagelse, der er nævnt i stk. 2.

Med henblik på den automatiske frigørelse beregner Kommissionen beløbet ved at tilføje en sjettedel af den årlige budgetforpligtelse vedrørende det samlede årlige bidrag for 2007 til hver af budgetforpligtelserne for regnskabsårene 2008 til 2013.»;

b) Følgende stykke indsættes:

»2a. Uanset stk. 1, første afsnit, og stk. 2, finder fristen for automatisk frigørelse ikke anvendelse på den årlige budgetforpligtelse vedrørende det samlede årlige bidrag for 2007.«;

14) Artikel 94 affattes således:

»Artikel 94

Afbrydelsesperiode for store projekter og støtteordninger

1. Når medlemsstaten forelægger en ansøgning om et stort projekt, som opfylder alle kravene i artikel 40, nedsættes de beløb, som potentielt berøres af den automatiske frigørelse, med de årlige beløb, der berøres af sådanne store projekter.

Når Kommissionen træffer afgørelse om godkendelse af en støtteordning, nedsættes de beløb, som potentielt berøres af den automatiske frigørelse, med de årlige beløb, der berøres af sådanne støtteordninger.

2. For de i stk. 1 omhandlede årlige beløb er starttidspunktet for beregningen af de automatiske frigørelsesfrister i artikel 93 datoen for den efterfølgende beslutning, der er nødvendig for at bemyndige sådanne store projekter eller støtteordninger.«.

Artikel 2

Overgangsforanstaltninger

Med henblik på at imødekomme de særlige omstændigheder i forbindelse med overgangen til de regler for frigørelse, der indføres med denne forordning, vil bevillinger, der er blevet annulleret på grund af frigørelser foretaget af Kommissionen i regnskabsåret 2007 i forbindelse med gennemførelsen af artikel 93, stk. 1, og artikel 97 i forordning (EF) nr. 1083/2006 som ændret ved forordning (EF) nr. 284/2009, jf. artikel 11 i finansforordningen, blive genopført i et omfang, der er nødvendigt for at gennemføre artikel 93, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1083/2006 som ændret ved nærværende forordning.

Artikel 3

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Dog anvendes artikel 1, nr. 5) og 7), fra den 1. august 2006, artikel 1, nr. 8), artikel 1, nr. 10), litra a), artikel 1, nr. 10), litra b), nr. i), og artikel 1, nr. 13) og 14), fra den 1. januar 2007 og artikel 1, nr. 4), artikel 1, nr. 10), litra b), nr. ii), og artikel 1, nr. 10), litra c), fra den 10. juni 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 16. juni 2010.

På Europa-Parlamentets vegne

J. BUZEK
Formand

På Rådets vegne

D. LÓPEZ GARRIDO
Formand

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 540/2010

af 16. juni 2010

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 om oprettelse af et instrument til
förtiltrædelsesbistand (IPA)EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

medlemskab af Den Europæiske Union, har Rådet opfordret Kommissionen til at afgive udtalelse til Rådet om Islands ansøgning. Island kan derfor betragtes som et potentielt kandidatland.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 212,

(5) Ifølge forordning (EF) nr. 1085/2006 ydes der bistand til potentielle kandidatlande og kandidatlande fra det vestlige Balkan og Tyrkiet bl.a. i overensstemmelse med de europæiske partnerskaber og tiltrædelsespartnerskaberne.

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter høring af Regionsudvalget,

(6) Island er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde. Bistand i henhold til forordning (EF) nr. 1085/2006 vil derfor skulle ydes under behørig hensyntagen til de rapporter og det strategipapir, der indgår i Kommissionens årlige udvidelsespakke —

efter den almindelige lovgivningsprocedure⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

(1) Ifølge forordning (EF) nr. 1085/2006⁽²⁾ ydes der bistand til kandidatlande og potentielle kandidatlande til deres gradvise tilpasning til standarder og politikker i Den Europæiske Union, herunder eventuelt også til EU-retten, med henblik på EU-medlemskab.

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1085/2006 foretages følgende ændringer:

(2) Artikel 49 i traktaten om Den Europæiske Union fastsætter, at enhver europæisk stat, som respekterer og forpligter sig til at fremme de værdier, der er nævnt i artikel 2 i samme traktat, nemlig respekt for den menneskelige værdighed, frihed, demokrati, ligestilling, retsstaten og respekt for menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer, der tilhører et mindretal, kan ansøge om at blive medlem af Unionen.

1) I artikel 4 tilføjes følgende stykke:

»Bistand til Island ydes navnlig på grundlag af de rapporter og det strategipapir, der indgår i udvidelsespakken.«

(3) Det Europæiske Råd udtrykte i konklusionerne fra sit møde den 14. december 2006 fornyet enighed om udvidelsesprocessen, herunder princippet om, at hvert ansøgerland vil blive bedømt ud fra sine egne resultater.

2) I bilag II indsættes følgende ord efter »Bosnien-Hercegovina«:

»— Island«.

(4) Efter at Republikken Island (i det følgende benævnt »Island«) den 16. juli 2009 indgav ansøgning om

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 11.2.2010 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 31.5.2010.⁽²⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 16. juni 2010.

På Europa-Parlamentets vegne

J. BUZEK

Formand

På Rådets vegne

D. LÓPEZ GARRIDO

Formand

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

